

SESSION 2014

**CAPES
CONCOURS EXTERNE
ET CAFEP**

Section : ÉDUCATION MUSICALE ET CHANT CHORAL

ÉPREUVE DE CULTURE MUSICALE ET ARTISTIQUE

Durée : 5 heures

*L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique (y compris la calculatrice) est rigoureusement interdit.
Le diapason mécanique est autorisé.*

Dans le cas où un(e) candidat(e) repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il (elle) le signale très lisiblement sur sa copie, propose la correction et poursuit l'épreuve en conséquence.

De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, il vous est demandé de la (ou les) mentionner explicitement.

NB : La copie que vous rendrez ne devra, conformément au principe d'anonymat, comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé comporte notamment la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de signer ou de l'identifier.

Tournez la page S.V.P.

SUJET

En introduction du chapitre « Interpréter et créer la musique » et en évoquant de ce point de vue les « enjeux et objectifs » qui fondent cette responsabilité de formation, le programme d'éducation musicale au collège souligne que « *parmi la multitude d'outils de production sonore aujourd'hui disponibles, la voix reste le vecteur le plus immédiat et le plus utilisé dans le monde pour faire de la musique* ».

Dans un premier temps et sans vous restreindre au seul champ musical, vous commenterez et développerez cette citation à partir d'une problématique que vous aurez précisée. Vous vous appuyerez d'une part sur l'étude et la mise en relation des documents présentés par le sujet et d'autre part sur des références musicales et artistiques de votre choix.

Pour conclure votre exposé, vous exposerez brièvement en les justifiant les objectifs de formation que vous pourriez viser avec une ou plusieurs classes de collège sur la base de cette problématique et des documents qui l'accompagnent. Vous identifierez dans ce cadre quelques connaissances et compétences susceptibles d'être construites et développées par les élèves.

Documents identifiés proposés par le sujet

- Enregistrement et texte : **Björk** (née en 1965), ***Where is the line ?***, extrait de l'album *Medúlla* (2004) – 2'25"
- Enregistrement, partition, texte et traduction : **Claudio Monteverdi**, ***Si dolce è il tormento (Libro nono)*** – 3'05"
- Enregistrement : **Valentin Silvestrov** (compositeur ukrainien né en 1937), ***Litany***, extrait de ***Liturgical Chants*** (2005) – 2'49"
- Enregistrement : **Zad Moultaqa** (né en 1967), ***Khat, mouvement 2***, extrait de *Visions*, 2007 interprété par l'ensemble *Les Eléments*, direction Joël Suhubiette – 1'59"

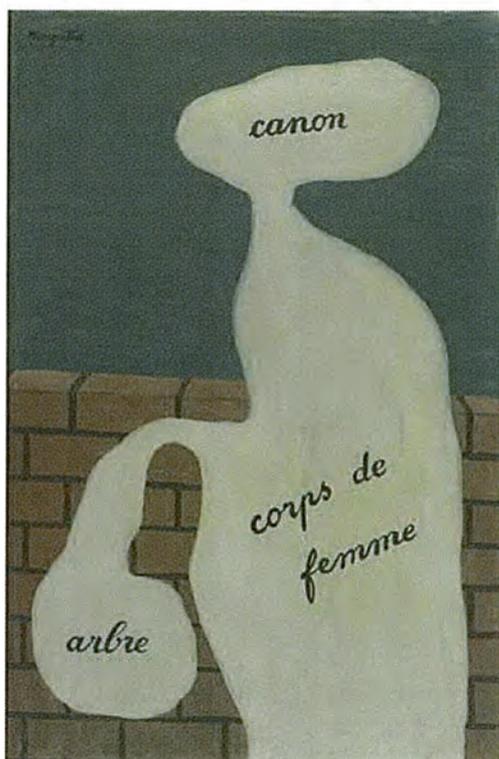
Compositeur d'origine libanaise, Zad Moultaqa poursuit depuis plusieurs années une recherche personnelle sur le langage musical intégrant les données fondamentales de l'écriture contemporaine occidentale – structure, tendances, familles et signes – aux caractères spécifiques de la musique arabe – monodie, hétérophonie, modalité, rythmes, vocalité.

- Extrait d'un entretien de **Zad Moultaqa** paru dans la revue *La pensée du midi* en 2009.

« La poésie se suffit à elle-même, c'est pour cette raison que la notion de « mettre en musique » sonne faux à mes oreilles. « Mettre en musique » un texte poétique crée une surenchère de sentiments qui, à mon sens, finissent par se nuire les uns les autres, voir à les annuler. L'exemple en est frappant surtout dans certaines mélodies françaises. Une

confrontation entre le poème et la musique exige une « réduction » du premier, dans le sens culinaire du mot, et une totale dévotion de la part du second. Tout cela implique paradoxalement une énorme prise de liberté et une certaine insolence, sans quoi l'alchimie ne peut avoir lieu. »
« La solution qui s'est présentée à moi jusqu'à ce jour, c'est de considérer le sens d'un texte d'une manière globale opérant tel un parfum aux composantes insaisissables, ce qui permet une grande liberté face aux mots qui peuvent se désintégrer ou se compresser pour ne garder que leur énergie interne ».

- **René Magritte** (1898-1967), *L'Usage de la parole*, 1929, huile sur toile, 41 x 27 cm



- Citation de **René Magritte** : « Le langage de l'authenticité « donne la parole » aux mots en leur faisant dire ce qu'ils n'ont jamais dit. ».
- Citation de **Jean-Jacques Rousseau** (1712-1778) : « Il n'y eut point d'abord d'autre musique que la mélodie, ni d'autre mélodie que le son varié de la parole », *Essai sur l'origine des langues*, chap. XI.

- Extrait d'un article paru sur le site de la Bibliothèque municipale de Lyon « **Nouvelles vocalités : la voix dans la musique contemporaine** », 18 01 2013 :

« La voix est d'abord, pour les êtres sociaux que nous sommes, vecteur de la parole. Elle véhicule du sens, assure la communication. Mais la voix est aussi un instrument, et la première source de musique. Cette faculté musicienne de la voix hante l'histoire de la musique vocale, comme si derrière tout texte chanté se jouait la capacité de la voix à dire autre chose que des mots. Car en deçà du sens, la voix exprime le souffle de l'être vivant, elle profère l'individu dans le monde, l'envisage comme corps sonore. La voix est une espèce d'instrument permanent, incroyablement plastique, et que chacun porte au plus intime de soi. Plus qu'un support au service des mots, elle a son langage propre. De ce point de vue, la musique vocale des XX^e et XXI^e siècles constitue un laboratoire passionnant des propriétés musicales et sonores de la voix : techniques, rapport au texte, formes d'expression, les vocalités nouvelles invitent à écouter autrement la voix... »

NB :

1. Björk
2. Claudio Monteverdi
3. Valentin Silvestrov
4. Zad Moulata

Présentés dans cet ordre et séparés par quelques secondes de silence, ces quatre enregistrements seront diffusés en un seul ensemble :

- deux fois successivement quinze minutes après le début de l'épreuve;
- une troisième fois deux heures après le début de l'épreuve;
- une dernière fois, une heure avant la fin de l'épreuve.

Björk, *Where is the line ?*

Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?

My purse wide open
You ask again
I see you trying to
Cash into accounts
Everywhere

Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?

I want to be flexible
I want
To go out
Of my way for you
But enough is enough

Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?

I am elastic
I want to go out of my way for you
I want to help you

Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?
Where is the line with you?

Claudio Monteverdi, *Si dolce è il tormento*

<i>Texte original</i>	<i>Traduction</i>
<p>Si dolce è'l tormento Che in seno mi sta, Ch'io vivo contento Per cruda beltà. Nel ciel di bellezza S'accreschi fierezza Et manchi pietà Che sempre qual scoglio All'onda d'orgoglio Mia fede sarà.</p>	<p>Si doux est le tourment Que j'ai dans le cœur Que je vis heureux A cause d'une cruelle beauté. Dans le ciel de beauté La fierté a beau croître Et la pitié manquer Toujours comme un rocher Contre la vague d'orgueil Sera ma foi.</p>
<p>La sempre fallace Rivolgam' il pie Diletto ne pace Non scendano a me. E l'empia ch'adoro Mi nieghi ristoro Di buona mercè. Tra doglia infinita, Tra speme tradita Vivrà la mia fè.</p>	<p>L'espoir trompeur A beau venir à moi La joie et la paix Ont beau ne pas me rejoindre Et la cruelle que j'adore A beau me refuser la consolation D'une douce pitié, Dans la douleur infinie, Dans l'espoir trahi Vivra ma foi.</p>
<p>Per foco e per gelo Riposo non hò. Nel porto del Cielo Riposo haverò. Se colpo mortale Con rigido strale Il cor m'impiegò, Cangiando mia sorte Col dardo di morte Il cor sanerò.</p>	<p>Le feu et la glace Ne me laissent pas de repos, Dans le havre du ciel Je connaîtrai le repos. Si un coup mortel Porté par une dure flèche Blessa mon cœur Et changea mon destin, Avec le dard de la mort Je soignerai mon cœur.</p>
<p>Se fiamma d'amore Già mai non senti Quel rigido core Ch'il cor mi rapì, Se nega pietate La cruda beltate Che l'alma invaghì Ben fia che dolente, Pentita e languente Sospirimi un dì.</p>	<p>Si flamme d'amour Jamais n'éprouva Ce cœur insensible Qui a ravi mon cœur, Si la cruelle beauté Dont mon âme s'est éprise Me nie sa pitié, Il faudra bien qu'un jour Souffrante, repentie et languide Elle me pleure.</p>

Claudio Monteverdi, *Si dolce è il tormento*

S *Dell'istesso.*

I dolce e'l tormento Ch'infero mi stà Ch'io viuo con-
 tento Per cruda beltà Nel ciel di bellezza S'accreschi ferozza Et
 manchi pietà Che sempre qual scoglio Al'onda d'Orgoglio mia fede farà.

2
 La freme fallace
 Rincelgam' il piè
 Di tutto, ne pace
 Non scendano a me
 E l'empia ch'adoro
 Mi neghi ristoro
 Di buona mercè:
 Tu a doglia inhnata
 Tu a ipome tra dita
 Viva la mia fe.

3
 Per foco, e per gelo
 Ripoiò non hò
 Nel porto del Cielo
 Ripoiò hauerò.
 Se colpo mortale
 Con rigido strale
 Il cor m'impiaò,
 Cangiando mia sorte
 Col dardo di morte
 Il cor sanerò.

4
 Se fiamma d'Amore
 G.à mai non senti.
 Quel riggido core
 Ch'il cor mi rapì.
 Se nega pietate
 La cruda beltate
 Che l'alma inuaghi
 Ben fia che dolente
 Pentita, e languente
 Sospirimi vn dì.